



ALIMENTI DIETETICI PER PICCOLI ANIMALI

Via Austria, 3 - 35023 Bagnoli di Sopra (PD Italy Tel:

+39 0429 785401 - fax: +39 0429 767006

e-mail: forza10@forza10.com - www.forza10.com P.IVA:

0366304 028 9 - Cod. Fisc.: 01036760294

C.C.I.A.A.:261281-Capitale Sociale:€ 1.000.000,00

2017年5月26日

お客様各位

Forza10 Forza10 アクティウェットについてのお知らせ

薫風の候、貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

お客様より **Forza10 アクティウェット 100g** についてご質問を頂く事と大変ご心配をお掛けした事例がございましたのでご回答を記載させていただきます。

弊社と致しましては早急にご案内をさせて頂くべきでしたが安易な回答を避ける為、弊社からの出荷を一時停止し、イタリア製造社へ確認をさせて頂きました。また弊社在庫商品をランダムに選択し中身の検品を行いました。その中からは問題商品を発見できませんでした。

お客様には大変ご迷惑をお掛けし、また現在までご連絡が遅くなり大変申し訳ございません。

5月9日からイタリアへ行き直接、品質管理部門・製造部門・アイスランド担当者との会議を行い現在までの事実を精査して判明している事例をご連絡させていただきます。

1. 犬用・猫用とも全てのアクティウェット商品はアイスランドの自社工場にて製造しておりますが、白い塊が入っている場合がございます。こちらが何かをご質問頂くことがありますのでご回答させていただきます。2つのタイプが確認されました。

① 原料の脂肪分が固まり(温度差によって)クリスタル化したものです。

原料を約 130 度に加熱し商品製造します。加熱により脂肪分から水分が抜け、軽くなります。

その後アルミトレイに注入され熱が冷めると固体状態に戻り、脂肪分より出た水分は調理された水分と共に蒸発していきます。アイスランドは大変寒く(最低気温マイナス 20 度)、その温度下では脂肪分は冷やされることにより更に凝固する場合があります。(クリスタル化)

② 原料にラム肉を使用するリナルアクティウェットにある可能性ですが、稀にラム肉に付着した骨の一部が残っております。原料を冷凍ブロックで入荷し可能な限り、人の手では触れないよう加工します。Forza10 の生産工程の利点はあえてホモジナイザーを使用せず(ホモジナイザーとは原料の粒子を微細化する機械) また肉を細分化するための乳化剤を使用しません。それにより脂肪分が程よく肉内に残り、天然原料の成分を壊さず食感を残します。しかし欠点はその時々天然原料を使用するため、季節により色や質感のばらつきが出てしまいます。

化学薬品を使用せず、人力での小さな骨のかけらを完全に除去するのは大変難しく、そのまま原料内にとどまっております。

2. リナルアクティウェットに毛の様なもの残っている

これはラム肉の皮膚内毛根に残った毛でした。毛根を薬品など使って溶かすなどをしていない為、毛根内に残った毛まで完全に除去せず商品の中に稀に残ってしまいました。

3. 緑色の小さなかけらが入っている

これは他のアクティウェットに使用してる魚の皮が製造機械内に残ってしまい、それが混入してしまったのではないかと考えられます。当然のことながら清掃は細かく分解して行われるのですが、機械内に僅かに残ってしまっていた可能性が考えられました。

勿論食べても何ら問題はございませんが、お客様にはご心配をお掛けしました。

4. 白い紙片の様なものが入っている

これは製造時の最終工程で加える原料(ハーブ類)袋の一部ではないかと推測します。
このような混入はあってはならない事と認識しております。
イタリア製造社、アイスランド工場とも事態を確認し、今後の製造体制の見直しを行ってまいります。大変ご心配をお掛け致しました。申し訳ございません。

5. リナールアクティウェットにゴム片の様なものが入っている。

製造ラインで使用しているゴムパッキンは一つの商品を製造するごとに交換します。
そのゴムパッキン部分の一部が剥離し混入したのではないかと考えられます。この様な事は決して起こってはならない事です。大変申し訳ございません。今後は交換サイクルと素材の見直しを行い改善いたします。

弊社、イタリア製造社、製造工場と協力し、今後も日々改善を重ね、よりよい商品をお客様の元へお届けできる様努力してまいります。約一か月間リナールアクティウェットの出荷を一時停止しており、ご迷惑をおかけしたお客様を筆頭にご愛用いただいているお客様にも大変ご迷惑をおかけした事を心よりお詫び申し上げます。

尚、お客様のお持ちの商品でご心配がございましたら、弊社事務所へ着払いでお送りください。

検品確認し返金対応させていただきます。

安心してご利用いただけるよう今後も日々努力いたします。

大変申し訳ございません。

敬 具

株式会社 Tricco International